

## Yleiset toimitusehdot

### 1. Soveltamisala

Näitä yleisiä toimitusehtoja sovelletaan Kaivogen Oy:n ("Kaivogen" tai "Toimittaja") ja tilaajan ("Tilaaaja") välillä Kaivogenin näissä yleisissä toimitusehdoissa tarkoitettujen diagnostiikkatuotteiden ("Tuote") myyntiin. Näitä yleisiä toimitusehtoja sovelletaan myös Kaivogenin tuottaessa Tilaajalle Tuotteisiin liittyvää palvelua, kuten tuotekehitystä, testausta, konsultointia tai muuta sellaista, mistä osapuolet ovat erikseen kirjallisesti sopineet ("Palvelu"). Kaivogenia ja Tilaajaa kutsutaan erikseen "Osapuoli" ja yhdessä "Osapuolet".

Tuotteilla tarkoitetaan näissä yleisissä toimitusehdoissa Kaivogenin katalogituotteita ("Katalogituote"), custom-tuotteita, jotka Kaivogen valmistaa sopimusvalmistuksena Tilaaajan määritelmien ja ohjeiden mukaisesti ("Custom-tuote") ja Upcon-tuotteita siltä osin, kuin niitä käytetään vähäisiä määriä ei-kaupallisesti Tilaaajan tuotekehitystoiminnassa ("Ei-kaupallinen Upcon-tuote").

Näitä yleisiä toimitusehtoja ei sovelleta Kaivogenin Upcon-tuotteiden myyntiin siltä osin kuin Tilaaaja käyttää Upcon-tuotteita kaupallisesti. Upcon-tuotteiden kaupallista käyttöä ovat esimerkiksi Upcon-tuotteiden käyttö osana Tilaaajan tai kolmannen osapuolen loppu- tai välituotteita ("Kaupallinen Upcon-tuote"). Kaupallisten Upcon-tuotteiden käytön ja myynnin osalta Toimittaja ja Tilaaaja laativat erillisen lisenssisopimuksen.

Nämä yleiset toimitusehdot ovat voimassa, mikäli Toimittajan ja Tilaaajan välillä ei ole kirjallisesti toisin sovittu. Yleiset toimitusehdot syrjäyttävät Tilaaajan Tilaukseen sisältyvät tai muutoin Tilaaajan viittaamat mahdolliset lisä- tai näistä yleisistä toimitusehdoista poikkeavat ehdot, ellei nimenomaisesti ole kirjallisesti toisin sovittu.

### 2. Tarjous ja hinnoittelu

Toimittaja voi kirjallisesti pyydettyään antaa Tilaaajalle kirjallisen tarjouksen Tuotteista. Toimittajan antama tarjous on voimassa tarjouksessa ilmoitetun ajan, tai mikäli aikaa ei ole ilmoitettu, enintään kaksi (2) kuukautta tarjouksen päiväyksestä. Kaikki hinnat ilmoitetaan euroissa ja ovat arvonlisäverottomina. Arvonlisäverottomiin hintoihin lisätään kulloinkin voimassa oleva arvonlisävero.

### 3. Tilaus ja tilausvahvistus

Tilaaajan tulee tehdä Tuotteita koskeva tilaus kirjallisesti ja tilauksesta tulee ilmetä ainakin: selkeästi yksilöitynä kaikki tilattavat Tuotteet sekä viittaus mahdolliseen tarjousnumeroon, Tilaaajan y-tunnus, Tilaaajan toimitus- ja laskutusosoite sekä tilausta Tilaaajalla hoitavan henkilön yhteystiedot ("Tilaus").

Toimittaja antaa Tilaaajan Tilauksen hyväksymisestä kirjallisen tilausvahvistuksen ("Tilausvahvistus"). Tuotteita koskeva Tilaus syntyy vasta, kun Toimittaja on toimittanut Tilausvahvistuksen Tilaaajalle.

### 4. Toimitusehto, toimitusmäärä ja -aika ja muut toimitukseen liittyvät seikat

Ellei toisin ole kirjallisesti sovittu, Tilausvahvistuksessa käytettävä toimitusehto on "kuljetus maksettuna", CPT (nimetty määräpaikka), Incoterms 2020. Toimittaja laskuttaa rahtikulut Tilaaajalta toimitettujen Tuotteiden laskutuksen yhteydessä.

Toimitettaessa Tuotteita on Toimittajalla oikeus alittaa tai ylittää sovittu tilausmäärä enintään 15 prosentilla ilman, että toimitusta pidetään sopimuksen vastaisena. Lasku oikaistaan vastaamaan todellista toimitusmäärää.

Toimittajan Tilausvahvistuksessa ilmoittama toimitusaika on arvio, ellei toisin ole nimenomaisesti sovittu.

Toimittajalla on velvollisuus toimittaa Custom-tuote Tilaaajalle ainoastaan, jos Toimittaja on ennen omaa toimitustaan ja Osapuolten kirjallisesti sopimassa aikataulussa vastaanottanut Tilaaajalta kaikki Custom-tuotteen valmistamisen edellyttämät raaka-aineet, komponentit, ohjeet ja muut seikat, jotka ovat välttämättömiä Custom-tuotteen valmistamiseen.

Kaivogen ilmoittaa Tilaaajalle välittömästi tiedossaan olevasta mahdollisesta toimituksen viivästyksestä tai siitä, että Tuotetta ei pystytä lainkaan toimittamaan. Samassa yhteydessä Kaivogen ilmoittaa viivästyksen ja toimituksen estymisen syyn ja viivästyksen tapauksessa arvioitua uuden toimitusajan.

Mikäli viivästys kestää pidempään kuin kaksi (2) kuukautta, on Tilaaajalla oikeus purkaa Tilaus viivästyneiden Tuotteiden osalta, mutta ei oikeutta purkaa Tilausta muilta osin. Toimittajalla on aina oikeus toimittaa Tuotteita osissa ja Tilaaaja on velvollinen maksamaan Tilauksen jo toimitetulta osalta, ellei erikseen ole kirjallisesti toisin Osapuolten kesken sovittu.

### 5. Maksaminen

Laskun maksuehto on 30 päivää netto laskun päivämäärästä, ellei erikseen ole kirjallisesti Osapuolten kesken toisin sovittu. Vuotuinen viivästyskorko maksamattomille laskuille on 8 %. Lisäksi Toimittajalla on oikeus periä Tilaaajan viivästyneestä suorituksesta aiheutuvat kaikki perintä- ja maksuistutuskulut täysimääräisenä.

Tilaaajan on maksettava Tuotteita koskeva lasku reklamaatiosta huolimatta, ellei muuta erikseen kirjallisesti Osapuolten kesken sovita. Tilaaajan laiminlyödessä maksuehtojen noudattamisen Toimittajalla on oikeus harkintansa mukaan väliaikaisesti keskeyttää jo hyväksytyjen Tilausvahvistusten mukaiset toimitukset siihen saakka, kunnes Tuotteita koskevat eräntyneet maksut on kokonaisuudessaan maksettu Toimittajalle. Toimittajalla on lisäksi oikeus kuitata vastasaatavansa Tilaaajalta, jos kuitauksen edellytykset täyttyvät.

### 6. Reklamaatiot

Tilaaajan tulee viipymättä Tuotteiden toimituksen jälkeen tarkastaa toimitetut Tuotteet. Mahdollisista viivästyksistä, virheistä tai puutteista Tilaaajan tulee reklamoida kirjallisesti Toimittajaa kohtuullisessa ajassa toimituspäivästä, kuitenkin viimeistään 14 päivän kuluessa. Tilaaaja on velvollinen toimittamaan reklamaation kohteena olevat Tuotteet kustannuksellaan Toimittajalle jatkotutkimuksiin.

Toimittaja käsittelee kaikki Tuotteiden reklamaatiot tapauskohtaisesti ja pyrkii kohtuullisessa ajassa löytämään syyn mahdollisiin Tuotteiden virheisiin ja puutteisiin. Toimittajalla on reklamaatioiden käsittelyssä seuraavat vaihtoehdot:

- Toimittaja voi todeta, etteivät Tuotteet ole virheellisiä, jolloin reklamaatio ei anna aihetta jatkotoimenpiteisiin;
- Toimittajalla on oikeus kieltäytyä käsittelemästä reklamaatiota, jos sen perustellun käsityksen mukaan Tuotteiden väitetty virheellisyys tai puutteellisuus johtuu Tilaaajasta johtuvista syistä; tai
- Toimittaja voi todeta virheen ja/tai puutteen johtuvan Toimittajasta johtuvista syistä, jolloin Osapuolet sopivat keskenään toimenpiteistä, joihin reklamaatio antaa aihetta.

Toimittajalla on aina oikeus korjata mahdollinen virhe ja puute joko toimittamalla uusi Tuote tai hyvittämällä Tilaaajaa tämän virheellisistä Tuotteista maksamalla hinnalla. Toimittajalla ei ole muuta vastuuta Tuotteiden virheistä ja puutteista kuin yllä mainittu.

Tilaaaja menettää oikeutensa vedota Tuotteiden puutteisiin ja/tai virheellisyysyteen, mikäli Tilaaaja on

- liittänyt Tuotteet osaksi toista tuotetta;
- jollakin tavalla muokannut tai jatkokäsitellyt Tuotetta;
- säilyttänyt tai varastoinut Tuotteita Toimittajan kirjallisten ohjeiden vastaisesti;
- muulla tavoin myötävaikuttanut Tuotteiden pilaantumiseen tai virheiden ja puutteiden syntymiseen; tai
- jättänyt tässä kohdassa 6 tarkoitettua reklamaation tekemättä sovitussa määräajassa.

Jos Toimittaja toteaa, että Tuotteissa on virheitä ja/tai puutteita, Tilaaaja on velvollinen omalla kustannuksellaan joko hävittämään hallussaan

## Yleiset toimitusehdot

mahdollisesti olevat, virheelliseksi todetut Tuotteet tai toimittamaan hallussaan olevat kaikki virheelliset Tuotteet Toimittajalle yhdessä sovitulla tavalla.

Toimittajalla on oikeus harkintansa mukaan veloittaa Tilaaajalta kohtuulliset selvityskulut, jotka sille Tuotteen perusteettoman reklamaation käsittelystä aiheutuu.

### 7. Tuotteiden virheellisyyt

Tuotteessa on virhe, mikäli

- Toimittaja ei ole valmistanut Tuotteita Tilaaajan työohjeen mukaisesti, jos tällaiset työohjeet soveltuvat Tuotteiden valmistukseen tai
- Toimittaja ei ole valmistanut Tuotteita Toimittajan toimitusprosessin ja/tai Toimittajan määritelmien mukaisesti, jos tällaiset vaatimukset soveltuvat Tuotteisiin.

Tuotetta ei ole kuitenkaan pidettävä virheellisenä, jos Toimittaja on poikennut ainoastaan vähäisessä määrin Tilaaajan työohjeesta ja/tai Toimittajan toimitusprosessista eikä tällainen poikkeama ole vaikuttanut Tuotteen laatuun.

Tuotteita ei ole pidettävä virheellisenä pelkästään sillä perusteella, että Tuotteet eivät toimi Tilaaajan aiotussa, suunnitellussa tai kolmannen osapuolen kanssa sovitussa käyttötarkoituksessa taikka Tuotteet eivät ole yhteensopivia Tilaaajan muiden tuotteiden osakomponenttien, raaka-aineiden tai lopputuotteiden kanssa. Tällaisessa tilanteessa vastuu Tuotteiden toimivuudesta on Tilaaajalla itsellään, eikä Toimittaja ole millään tavalla vastuussa Tuotteiden ominaisuuksista.

### 8. Tuotteiden vaatimustenmukaisuus

Tuotteiden vaatimustenmukaisuudella tarkoitetaan sitä, että Toimittaja vakuuttaa Tuotteiden täyttävän Tuotteessa, sen tuoteselosteessa tai muussa tiedonannossa ilmoitettujen kelpoisuusaikojen, ehtojen ja spesifikaatioiden vaatimukset. Tilaaaja voi vedota Tuotteiden vaatimustenmukaisuuteen vain, mikäli se on reklamoinut virheestä tai puutteesta kohdan 6 mukaisesti eikä ole käsitellyt tai muuttanut Tuotetta kohdassa 6 tarkoitetulla tavalla.

### 9. Osapuolten vastuut, hyvitys ja Toimittajan vastuunrajoitus

Tilaaaja on tarvittaessa velvollinen toimittamaan Toimittajalle kaiken Tuotteiden valmistamiseen vaadittavan dokumentaation ja muutokin myötävaikuttamaan siihen, että Toimittaja kykenee valmistamaan Tuotteet Tilausvahvistuksen mukaisesti, turvallisesti ja sitä koskevan pakottavan lainsäädännön mukaisesti.

Tilaaaja sitoutuu hyvittämään Toimittajalle, sen henkilökunnalle tai edustajille ja mahdolliselle kolmannelle osapuolelle aiheutuneet kaikki välittömät ja välilliset vahingot ja mahdolliset kolmannen osapuolen vaatimukset, jotka Toimittajalle tai kolmannelle osapuolelle aiheutuu tai voi aiheutua Custom-tuotteiden valmistamisesta Tilaaajan ohjeiden mukaisesti. Tällaisia vahinkoja ovat erityisesti Toimittajan tuotanto-prosessiin ja sen toimivuuteen sekä Toimittajan henkilökuntaan kohdistuvat biologiset ja kemialliset riskit.

Toimittajan vastuu Tuotteiden valmistamisesta rajoittuu Tuotteiden valmistamiseen antamiensa vakuutusten ja/tai Tilaaajan ohjeiden mukaisesti. Toimittajan vahingonkorvausvastuu Tilaaajalle rajoittuu sen Tilauksen euromääräiseen arvoon, jonka yhteydessä vahingonkorvausta vaaditaan tai on vaadittu Toimittajalta.

Toimittaja ei vastaa mistään välillisestä, epäsuorasta tai vaikeasti ennakoitavissa olevasta Tilaaajalle mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta, kuten tuotannon keskeytyksistä, liikevaihdon menetyksestä tai saamatta jääneestä voitosta eikä Tuotteiden soveltuvuudesta mihinkään Tilaaajan käyttötarkoitukseen.

### 10. Immateriaalioikeudet

Tilaaaja vakuuttaa, ettei Custom-tuotteita varten toimitettu raaka-aine taikka Custom-tuotteiden valmistaminen loukkaa kolmannen osapuolen immateriaali- tai muita oikeuksia. Tilaaaja on velvollinen puolustamaan kustannuksellaan Toimittajaa, jos Toimittajaa vastaan esitetään väite siitä, että Custom-tuote tai sen valmistaminen loukkaa kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia.

Osapuolilla säilyy omistusoikeus kaikkiin immateriaalioikeuksiinsa eikä mikään näissä yleisissä toimitusehdoissa mainittu anna Osapuolelle omistusoikeutta, lisenssiä tai muuta oikeutta toisen Osapuolen immateriaalioikeuksiin.

Edellä mainitusta poiketen Tilaaaja myöntää Toimittajalle rajoitetun käyttöoikeuden omiin immateriaali- ja muihin aineettomiin oikeuksiinsa Custom-tuotteiden valmistamista varten Tilausvahvistuksessa sovitun mukaisesti. Ellei pakottavasta lainsäädännöstä toisin johdu, käyttöoikeus on voimassa niin kauan kuin Custom-tuotteiden valmistus ja mahdollinen reklamaatioiden käsittely edellyttävät.

### 11. Omistusoikeus

Tuotteiden omistusoikeus siirtyy Tilaaajalle, kun Tuotteiden koko kauppahinta ja mahdolliset viivästyskorot ja muut maksun viivästyksistä johtuvat suoritukset on kokonaisuudessaan maksettu Toimittajalle, ellei toisin ole kirjallisesti sovittu Osapuolten kesken.

### 12. Ylivoimainen este

Toimittaja vapautuu Tilausvahvistuksen mukaisista velvoitteistaan siksi ajaksi ja siltä osin, kuin ylivoimainen este estää velvoitteiden täyttämisen. Ylivoimaisella esteellä tarkoitetaan sellaista epätavallista tapahtumaa, jota Toimittaja ei kohtuudella ole voinut ottaa huomioon tarjoustaan tai Tilausvahvistusta tehdessään ja joka on Toimittajasta riippumaton. Tällaisia tapahtumia ovat esimerkiksi sota, lakko, työsulku, tulipalo, yleisen liikenteen tai energianjakelun keskeytys, luonnonmullistus, pandemia, vaikeudet Tuotteiden raaka-aineiden toimituksessa, tietokoneohjelmien toimimattomuus tai sopimusvelvoitteen täyttämisen estävä viranomais määräys. Ylivoimaisen esteen ilmaantua Toimittaja ilmoittaa asiasta välittömästi kirjallisesti Tilaaajalle.

Mikäli ylivoimainen este vaikuttaa Toimittajan suoritukseen, Toimittaja on vapautettu velvoitteidensa täyttämisestä ilman vastuuseuraamuksia niin kauan kuin ylivoimainen este kestää, mutta sopimussuhde säilyy muutoin muuttumattomana voimassa.

### 13. Salassapito

Kumpikin Osapuoli sitoutuu pitämään salassa kaiken toiselta Osapuolelta saamansa toisen Osapuolen luottamuksellisen tiedon ja sellaisen tiedon, joka on luonteesta perusteella ymmärrettävä luottamukselliseksi.

Salassapitovelvoite on voimassa siitä riippumatta, missä muodossa ja miten Osapuoli on saanut luottamuksellisen tiedon tietoonsa. Osapuoli voi saada tietoonsa toisen Osapuolen luottamuksellista tietoa esimerkiksi kirjallisesti, suullisesti, tallentamalla tai havainnoimalla. Luottamukselliseksi tiedoksi katsotaan esimerkiksi toisen Osapuolen liike- ja ammattisalaisuudet, immateriaalioikeudet, patentit, tuotekehitysprojektit, hintatiedot, liiketoimintasuunnitelmat, liiketoimintanalyysit, Osapuolten välisen sopimuksen olemassaolo ja muu toiselle Osapuolelle arvokas tieto. Osapuoli saa käyttää luottamuksellista tietoa vain Tilausvahvistuksesta johtuviin tarkoituksiin ja Tuotteiden valmistukseen.

Kumpikin Osapuoli vastaa tästä salassapitovelvollisuudesta myös työntekijöidensä ja mahdollisten alihankkijoidensa osalta ja kiinnittää työntekijöidensä ja alihankkijoidensa huomiota salassapidon tärkeyteen. Osapuolella on oikeus luovuttaa luottamuksellista tietoa kolmannelle osapuolelle Tilausvahvistuksessa tarkoitettua tarkoitusta varten sillä edellytyksellä, että kolmas osapuoli sitoutuu näitä yleisiä toimitusehtoja vastaaviin salassapitoehtoihin.

## Yleiset toimitusehdot

Luottamukselliseksi tiedoksi ei katsota sellaista tietoa,

- joka on tai oli julkisesti saatavilla ilman tämän salassapitovelvoitteen rikkomista;
- joka oli todistettavasti toisen Osapuolen tiedossa jo ennen sen saamista toiselta Osapuolelta; tai
- jonka Osapuoli voi osoittaa saaneensa kolmannelta osapuolelta tilanteessa, jossa tiedon antaminen muille on ollut sallittua.

Osapuoli sitoutuu pitämään luottamuksellisen tiedon salassa Osapuolten välisen sopimussuhteen ajan ja viisi (5) vuotta sen päättymisen jälkeen.

### 14. Sovellettava laki ja oikeuspaikka

Sopimussuhteeseen ja Tilausvahvistukseen sovelletaan Suomen lakia lukuun ottamatta sen lainvalintasäännöksiä.

Osapuolet pyrkivät ratkaisemaan sopimussuhteesta ja Tilausvahvistuksesta johtuvat riidat, erimielisyydet ja vaatimukset keskinäisin neuvotteluin. Sopimussuhteesta ja Tilausvahvistuksesta aiheutuvat riidat, erimielisyydet ja vaatimukset ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä Keskuskauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti Turussa yhden välimiehen toimesta.

### 15. Muita ehtoja

Luopuminen jonkin oikeuden käyttämisestä ei tarkoita, että Osapuoli olisi luopunut oikeuksiensa käyttämisestä jatkossa.

Vaikka jotain näiden yleisten toimitusehtojen ehtoa pidettäisiin pätemättömänä tai täytäntöönpanokelvottomana, tämä ei vaikuta muiden ehtojen voimassaoloon.

Kummallakaan Osapuolella ei ole oikeutta siirtää Tilausvahvistusta kolmannelle osapuolelle ilman toisen Osapuolen kirjallista suostumusta.

### 16. Yksityisyydensuoja

Tilaajan asiakastietojen keräämisestä ja hallinnasta on lisätietoja Kaivogenin tietosuojaselosteessa, joka on nähtävissä Kaivogenin kotisivuilla [www.kaivogen.com](http://www.kaivogen.com).

Kaivogen Oy  
Tykistökatu 4D 2. krs, 20520 Turku  
Puh: 050 5900 853, sähköposti: [info@kaivogen.com](mailto:info@kaivogen.com)  
[www.kaivogen.com](http://www.kaivogen.com)

## General Sales Terms and Conditions

### 1. General

These General Sales Terms and Conditions shall apply between Kaivogen Oy ("Kaivogen" or "Supplier") and a buyer ("Buyer") for the sale of Kaivogen's diagnostic products ("Products") specified in these general delivery terms. These general delivery terms also apply when Kaivogen provides the Buyer with services related to the Products, such as product development, testing, consulting or other services the parties have separately agreed on in writing ("Service"). Kaivogen and the Buyer are referred to separately as a "Party" and together as the "Parties".

For the purposes of these General Sales Terms and Conditions, products refer to Kaivogen's catalog products ("Catalog Product"), custom-products manufactured by Kaivogen in accordance with the Buyer's definitions and instructions ("Custom Product") and Upcon products insofar as they are used in small quantities in the Buyer's non-commercial product development activities ("Non-Commercial Upcon Product").

These General Sales Terms and Conditions shall not be applied to the sale of Kaivogen's Upcon products insofar as the Buyer purchases Upcon products for commercial purposes. Commercial use of Upcon products is e.g. use of Upcon products as part of the Buyer's and a third party's intermediary or final products ("Commercial Upcon Product"). For the use and sale of Commercial Upcon Products, the Supplier and the Buyer shall agree on a separate license agreement.

These General Sales Terms and Conditions shall be applied unless otherwise agreed in writing between the Supplier and the Buyer. The General Sales Terms and Conditions shall supersede and prevail any additional terms included in the Buyer's order or otherwise referred to by the Buyer or deviating from these General Sales Terms and Conditions, unless expressly agreed otherwise in writing.

### 2. Offer and pricing

Upon written request, the Supplier may make a written offer of the Products to the Buyer. The offer made by the Supplier is valid for the period specified in the offer, or if no time is specified, for a maximum of two (2) months from the date of the offer. All prices are in Euros and are exclusive of VAT. The current VAT is added to the VAT-free prices.

### 3. Order and order confirmation

The Buyer shall place an order ("Order") for the Products in writing and the order shall contain at least: all Products to be ordered clearly identified and a reference to any offer number, the Buyer's business ID (VAT number), the Buyer's delivery and billing address and the contact details of the person handling the order.

The Supplier shall issue a written order confirmation ("Order Confirmation") confirming the Buyer's Order. The Order for the products shall become valid only when the Supplier has delivered the Order Confirmation to the Buyer.

### 4. Delivery terms, quantity, time of delivery and other matters relating to the delivery

Unless otherwise agreed in writing, the delivery term used in the Order Confirmation is "Carriage Paid To", CPT (named place of destination), Incoterms 2020. The Supplier shall invoice the shipping costs upon invoicing the Products delivered to the Buyer.

Upon delivery of the Products, the Supplier has the right to fall below or exceed the agreed order quantity by a maximum of 15% without the delivery being considered as a breach of contract. The invoice is adjusted to reflect the actual delivery quantity.

The delivery time stated by the Supplier in the Order Confirmation is an estimate, unless otherwise expressly agreed.

The Supplier is obliged to deliver the Custom Product to the Buyer provided that the Supplier has received before its own delivery and within the time agreed in writing by the Parties all raw materials,

components, instructions and other information necessary for the production of the Custom Product from the Buyer.

Kaivogen will notify the Buyer immediately of any possible delay in delivery or if the Product cannot be delivered at all. At the same time, Kaivogen will inform the reason for the delay and the interruption of delivery and, in the event of a delay, the estimated new delivery time.

If the delay lasts longer than two (2) months, the Buyer has the right to cancel the Order for the delayed Products, but not the right to cancel the Order in other respects. The Supplier shall always have the right to deliver the Products in parts and the Buyer is obliged to pay for the delivered part, unless otherwise agreed in writing between the Parties.

### 5. Payment

The payment term of the invoice is 30 days net from the date of the invoice, unless otherwise agreed in writing between the Parties. The annual interest rate for unpaid invoices is 8%. In addition, the Supplier has the right to charge in full all collection and payment reminder costs arising from the Buyer's delayed performance.

The Buyer shall pay the invoice for the Products even in case the Buyer has disputed said invoice, unless otherwise agreed in writing between the Parties. If the Buyer fails to comply with the payment terms, the Supplier has the right, at its discretion, to temporarily suspend deliveries in accordance with the already accepted Order Confirmations until the due payments for the Products have been paid in full to the Supplier. The Supplier also has the right to set off its counterclaim from the Buyer, if the conditions for set-off are met.

### 6. Complaints

The Buyer shall inspect the delivered Products immediately after the delivery of the Products. The Buyer must notify in writing to the Supplier about any delays, defects or deficiencies within a reasonable time from the date of delivery, but no later than within 14 days. The Buyer is obliged to deliver the Products that are the subject to the notification to the Supplier at the Buyer's own expense for further research.

The Supplier shall handle all complaints of the Products on a case-by-case basis and shall endeavor to find the cause of any defects or deficiencies in the Products within a reasonable time. The Supplier has the following options for handling complaints:

- The Supplier may discover that the Products are not defective, in which case the complaint does not give rise to further action;
- The Supplier has the right to refuse to process the complaint if, in the Supplier's reasonable opinion, the alleged defect or deficiency of the Products is due to reasons attributable to the Buyer; or
- The Supplier may discover that the defects and/or deficiencies are due to reasons attributable to the Supplier, in which case the Parties shall agree on the measures to which the complaint gives rise.

The Supplier always has the right to correct any defects or deficiencies either by delivering a new Product or by reimbursing the Buyer for the price paid by the Buyer for the defective Products. The Supplier shall have no liability for defects and deficiencies of the Products other than as set forth above.

The Buyer loses the right to complain about the defects and/or deficiencies of the Products, if the Buyer has:

- incorporated the Products into another product;
- modified or further processed the Product in any way;
- kept or stored the Products contrary to the Supplier's written instructions;
- otherwise contributed to the deterioration of the Products or to the occurrence of defects or deficiencies; or
- failed to deliver a notification referred herein in Section 6 within the agreed time limit.

## General Sales Terms and Conditions

If the Supplier discovers that there are defects and/or deficiencies in the Products, the Buyer is obliged at its own expense either to dispose of any Products in its possession that have been found to be defective or to deliver all defective Products in its possession to the Supplier as agreed separately between the Parties.

The Supplier has the right, at its discretion, to charge the Buyer for reasonable investigation costs incurred by it in handling an unfounded complaint about the Product.

### 7. Defectiveness of products

The Product has a defect, if:

- The Supplier has not manufactured the Products in accordance with the Buyer's work instructions, if such work instructions are suitable for the manufacture of the Products or
- The Supplier has not manufactured the Products in accordance with the Supplier's production process and/or the Supplier's specifications, if such requirements apply to the Products.

However, the Product shall not be considered defective if the deviation from the Buyer's work instructions and/or the Supplier's production process is minor and such deviation has not affected the quality of the Product.

Products are not considered to be defective solely on the ground that the Products do not work as the Buyer intended, planned, or for a purpose agreed with a third party or that the Products are not compatible with other product subcomponents, raw materials or finished products of the Buyer. In such a situation, the responsibility for the functionality of the Products rests with the Buyer and the Supplier is not responsible for the features of the Products in any respect.

### 8. Conformity of Products

Conformity of Products means that the Supplier warrants that the Products meet the requirements of the expiration dates, conditions and specifications stated in the Product, its product description or other notice. The Buyer may appeal on the conformity of the Products only if the Buyer has notified about the defect or deficiency in accordance with Section 6 and has not processed or modified the Product in the manner referred to in Section 6.

### 9. Liabilities of the parties, indemnity and limitation of liability of the Supplier

The Buyer is, if necessary, obliged to provide the Supplier with all documentation required to the manufacturing of the Products and otherwise contribute to the Supplier's ability to manufacture the Products in accordance with the Order Confirmation safely and in compliance with the applicable mandatory legislation.

The Buyer undertakes to indemnify the Supplier, its personnel or representatives and any third party for all direct and indirect damages arising and any claims of third parties, which are caused to the Supplier or a third party, or may result from the manufacture of Custom Products in accordance with the Buyer's instructions. Such damages include, in particular, biological and chemical risks directed to the Supplier's production process and its functionality, as well as to the Supplier's personnel.

The Supplier's liability for the manufacturing of the Products is limited to the manufacture of the Products in accordance with its warranties and/or the Buyer's instructions. The Supplier's liability for damages to the Buyer is limited to the value of the Order in Euros in connection with which damages are or have been claimed from the Supplier.

The Supplier shall not be liable for any indirect or unpredictable damage that may occur to the Buyer, such as production interruptions, loss of turnover or loss of profit, or the suitability of the Products for any intended use of the Buyer.

### 10. Intellectual property rights

The Buyer warrants that the delivered raw materials and production of Custom Products does not infringe any third party's intellectual property or other rights. The Buyer shall on its expense defend the Supplier, if there is a claim being made against the Supplier, that the Custom Product or its production infringes any third party intellectual property rights.

The Parties shall retain the ownership of their own all intellectual property rights and nothing in these General Sales Terms and Conditions gives a Party the right of ownership, a license or other right of the other Party's intellectual property rights.

Notwithstanding the above, the Buyer hereby grants the Supplier a limited right to use the Buyer's intellectual property rights and other intangible rights for the manufacturing of Custom Products as agreed in the Order Confirmation. Unless otherwise regulated in the mandatory legislation, the right to use is valid for as long as the manufacturing of Custom Products is ongoing and a possible handling of complaints require.

### 11. Right of ownership

The ownership of the Products shall transfer to the Buyer when the full purchase price of the Products and any late payment interest and other payments due to late payment have been paid in full to the Supplier, unless otherwise agreed in writing between the Parties.

### 12. Force majeure

The Supplier shall be released from its obligations under the Order Confirmation for the period and to the extent that force majeure prevents the fulfillment such obligations. Force majeure means an unusual event which the Supplier could not reasonably have taken into account when issuing the offer or the Order Confirmation and which is beyond the control of the Supplier. Such events include, but are not limited to, war, strike, lockout, fire, disruption of public transportation or energy supply, natural disaster, pandemic, difficulties in the supplies of raw materials for the Products, malfunction of computer programs, or authority order preventing the fulfillment of contractual obligations. In the event of force majeure, the Supplier shall immediately notify the Buyer in writing.

If the Supplier's performance is affected by force majeure, the Supplier is released from fulfilling its obligations without liability for as long as the force majeure lasts. The contractual relationship remains otherwise unchanged.

### 13. Confidentiality

Both Parties undertake to keep confidential all confidential information received from the other Party and any information that shall be considered as confidential in the light of its nature.

The obligation of confidentiality applies regardless of the form and manner in which the Party has received the confidential information. A Party may become aware of the other party's confidential information, for example, in writing, orally, by recording or by observation. Information deemed as confidential shall be, for example, the other party's business and trade secrets, intellectual property rights, patents, R&D projects, pricing information, business plans, business analyzes, the existence of an agreement between the Parties, and other valuable information to the other Party. A Party may use the confidential information only for the purposes arising from the Order Confirmation and for the manufacturing of the Products.

Both Parties shall also be bound by this obligation of confidentiality with respect to its employees and potential subcontractors and shall draw the attention of its employees and subcontractors to the importance of confidentiality. A party has the right to disclose confidential information to a third party for the purpose specified in the Order Confirmation, provided that the third party agrees to be bound by confidentiality obligation corresponding to the obligation stated herein.

## General Sales Terms and Conditions

Confidential information shall not be deemed to be information,

- which is or was publicly available without breach of this obligation of confidentiality;
- which was verifiably known by the Party prior to its receipt from the other Party; or
- which a Party can prove to have received from a third party in a situation where disclosure to others has been permitted.

The Party undertakes to keep the confidential information secret for the duration of the contractual relationship between the Parties and for five (5) years after its termination.

### 14. Applicable law and dispute resolution

This contractual relationship and the Order Confirmation shall be governed and construed by the laws of Finland with the exception of provisions relating to choice of law.

The Parties shall endeavor to settle disputes, disagreements and claims arising from the contractual relationship and the Order Confirmation through mutual negotiations. Disputes, disagreements and claims arising from the contractual relationship and the Order Confirmation shall be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Finland Chamber of Commerce. The place arbitration shall be Turku, Finland and number of arbitrators shall be one.

### 15. Other terms

Waiver of any right shall not mean that the Party has waived any of its other rights in the future.

Even if any term of these General Sales Terms and Conditions is held to be invalid or unenforceable, this will not affect the validity of the other terms.

Neither Party shall have the right to transfer the Order Confirmation to a third party without a written consent of the other Party.

### 16. Privacy protection

For more information on the collection and management of the Buyer's customer data, see Kaivogen's privacy statement, which is available on Kaivogen's website [www.kaivogen.com](http://www.kaivogen.com).

Kaivogen Oy  
Tykistökatu 4D 2nd floor, 20520 Turku, Finland  
Tel: +358 50 5900 853, e-mail: [info@kaivogen.com](mailto:info@kaivogen.com)  
[www.kaivogen.com](http://www.kaivogen.com)